

**REGLAMENTO (CEE) Nº 3928/87 DE LA COMISIÓN**  
de 15 de diciembre de 1987

por el que se modifican y prorrogan los Reglamentos (CEE) nºs 3044/79, 1782/80, 2295/82, 3652/85, 1769/86 y 1971/86 relativos al régimen de vigilancia comunitaria de las importaciones de determinados productos textiles originarios de Malta, de Egipto y de Turquía

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 288/82 del Consejo, de 5 de febrero de 1982, relativo al régimen común aplicable a las importaciones <sup>(1)</sup> modificado por el Reglamento (CEE) nº 1243/86 <sup>(2)</sup>, y, en particular, su artículo 10,

Previa consulta en el seno del Comité consultivo constituido en virtud de lo dispuesto en el artículo 5 del Reglamento anteriormente mencionado,

Considerando que la Comisión mediante el Reglamento (CEE) nº 2819/79, de 11 de diciembre de 1979 <sup>(3)</sup>, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 3790/87 <sup>(4)</sup>, sometió a un régimen de vigilancia comunitaria las importaciones de determinados productos textiles originarios de determinados terceros países;

Considerando que la Comisión, mediante el Reglamento (CEE) nº 3044/79 <sup>(5)</sup>, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 3981/86 <sup>(6)</sup>, sometió a un régimen de vigilancia comunitaria las importaciones de determinados productos textiles originarios de Malta;

Considerando que la Comisión, mediante el Reglamento (CEE) nº 1782/80 <sup>(7)</sup>, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 503/87 <sup>(8)</sup>, sometió a un régimen de vigilancia comunitaria las importaciones de determinados productos textiles originarios de Egipto;

Considerando que la Comisión, mediante los Reglamentos (CEE) nºs 2295/82 <sup>(9)</sup> y 3652/85 <sup>(10)</sup>, modificados en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 2363/87 <sup>(11)</sup> y los Reglamentos (CEE) nºs 1769/86 <sup>(12)</sup> y 1971/86 <sup>(13)</sup>, modificados en último lugar por el Reglamento (CEE) nº

1765/87 <sup>(14)</sup>, sometió a un régimen de vigilancia comunitaria las importaciones de determinados productos textiles originarios de Turquía;

Considerando que dichos Reglamentos vencen el 31 de diciembre de 1987;

Considerando que subsisten los motivos que justificaron la adopción de los citados Reglamentos y que, por consiguiente, es conveniente prorrogarlos por un período adicional;

Considerando que es conveniente precisar que las disposiciones del Reglamento (CEE) nº 3044/79 se aplican a los pantalones, blusas y camisas (categorías 6, 7 y 8) originarios de Malta;

Considerando que es conveniente precisar que las disposiciones del Reglamento (CEE) nº 3652/85 se aplican a los hilados acrílicos (categoría 22 a) originarios de Turquía;

Considerando que la Comunidad es Parte Contratante del Convenio internacional sobre el sistema armonizado de designación y codificación de mercancías;

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, de 23 de julio de 1987, relativo a la nomenclatura arancelaria y estadística y al arancel aduanero común <sup>(15)</sup> establece, a partir del 1 de enero de 1988, una nomenclatura de las mercancías, denominada « Nomenclatura Combinada » (NC) basada en el sistema armonizado; que por consiguiente, conviene modificar los Anexos de los Reglamentos (CEE) nºs 3044/79, 1782/80, 2295/82, 3652/85, 1769/86 y 1971/86,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO :

*Artículo 1*

Queda prorrogado hasta el 31 de diciembre de 1988 el régimen de vigilancia comunitaria de las importaciones de determinados productos textiles establecido por los Reglamentos (CEE) nºs 3044/79, 1782/80, 2295/82, 3652/85, 1769/86 y 1971/86.

<sup>(1)</sup> DO nº L 35 de 9. 2. 1982, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO nº L 113 de 30. 4. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> DO nº L 320 de 15. 12. 1979, p. 9.

<sup>(4)</sup> DO nº L 356 de 18. 12. 1987, p. 18.

<sup>(5)</sup> DO nº L 343 de 31. 12. 1979, p. 8.

<sup>(6)</sup> DO nº L 370 de 30. 12. 1986, p. 25.

<sup>(7)</sup> DO nº L 174 de 9. 7. 1980, p. 16.

<sup>(8)</sup> DO nº L 51 de 20. 2. 1987, p. 13.

<sup>(9)</sup> DO nº L 245 de 20. 8. 1982, p. 25.

<sup>(10)</sup> DO nº L 348 de 24. 12. 1985, p. 19.

<sup>(11)</sup> DO nº L 215 de 5. 8. 1987, p. 15.

<sup>(12)</sup> DO nº L 153 de 7. 6. 1986, p. 26.

<sup>(13)</sup> DO nº L 170 de 27. 6. 1986, p. 27.

<sup>(14)</sup> DO nº L 167 de 26. 6. 1987, p. 18.

<sup>(15)</sup> DO nº L 256 de 7. 9. 1987, p. 1.

*Artículo 2*

El Reglamento (CEE) nº 3044/79 quedará modificado de la forma siguiente :

1. El artículo 1 será sustituido por el texto siguiente :

*« Artículo 1*

Sin perjuicio de las demás disposiciones del Reglamento (CEE) nº 2819/79 de la Comisión, el documento de importación contemplado en el artículo 2 de dicho Reglamento únicamente se expedirá o visará para los productos que figuran en el Anexo I, a la vista de una licencia de exportación que se expedirá y visará por las autoridades de Malta competentes y conforme al modelo que figura en el Anexo II.»

2. El Anexo será sustituido por los Anexos I y II del presente Reglamento.

*Artículo 3*

Se sustituye el Anexo I del Reglamento (CEE) nº 1782/80 por el Anexo III del presente Reglamento.

*Artículo 4*

Se sustituye el Anexo del Reglamento (CEE) nº 2295/82 por el Anexo IV del presente Reglamento.

*Artículo 5*

Se sustituye el Anexo del Reglamento (CEE) nº 3652/85 por el Anexo V del presente Reglamento.

*Artículo 6*

Se sustituyen los Anexos I, II y III del Reglamento (CEE) nº 1769/86 por el Anexo VI del presente Reglamento.

*Artículo 7*

Se sustituyen los Anexos I, II y III del Reglamento (CEE) nº 1971/86 por el Anexo VII del presente Reglamento.

*Artículo 8*

El presente Reglamento entrará en vigor el 1 de enero de 1988 y será aplicable hasta el 31 de diciembre de 1988.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 15 de diciembre de 1987.

*Por la Comisión*

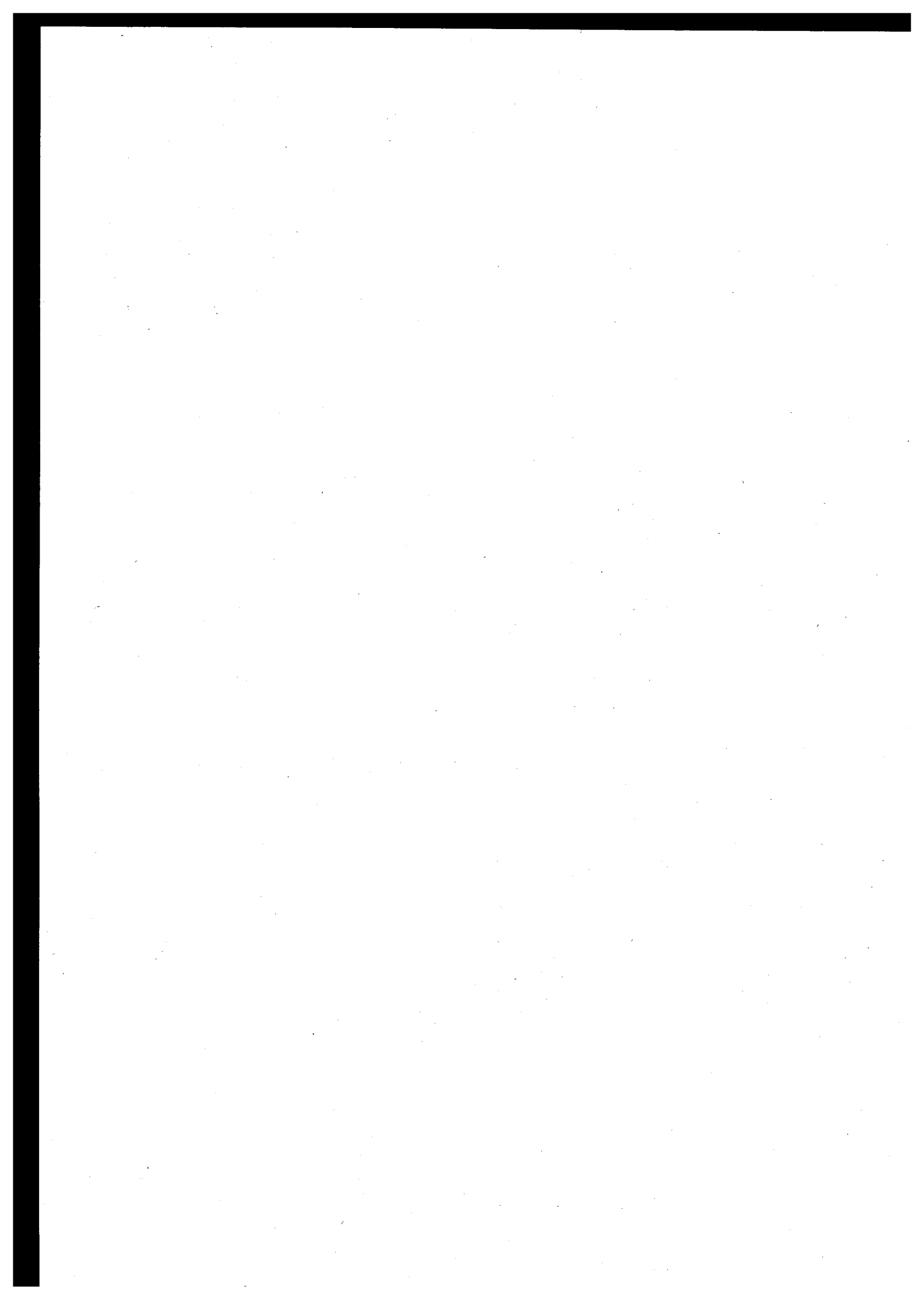
Willy DE CLERCQ

*Miembro de la Comisión*

## ANEXO I

## «ANEXO I

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Unidades	Terceros países
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50  6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 35 6204 63 19 6204 69 19	Pantalones cortos (que no sean de baño) y pantalones, tejidos, para hombres o niños; pantalones, tejidos, para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	1 000 piezas	Malta
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10  6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Camisas, blusas, blusas camiseras y camisetas de punto y que no sean de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales para mujeres y niñas	1 000 piezas	Malta
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Camisas y camisetas, que no sean de punto, para hombres y niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	1 000 piezas	Malta

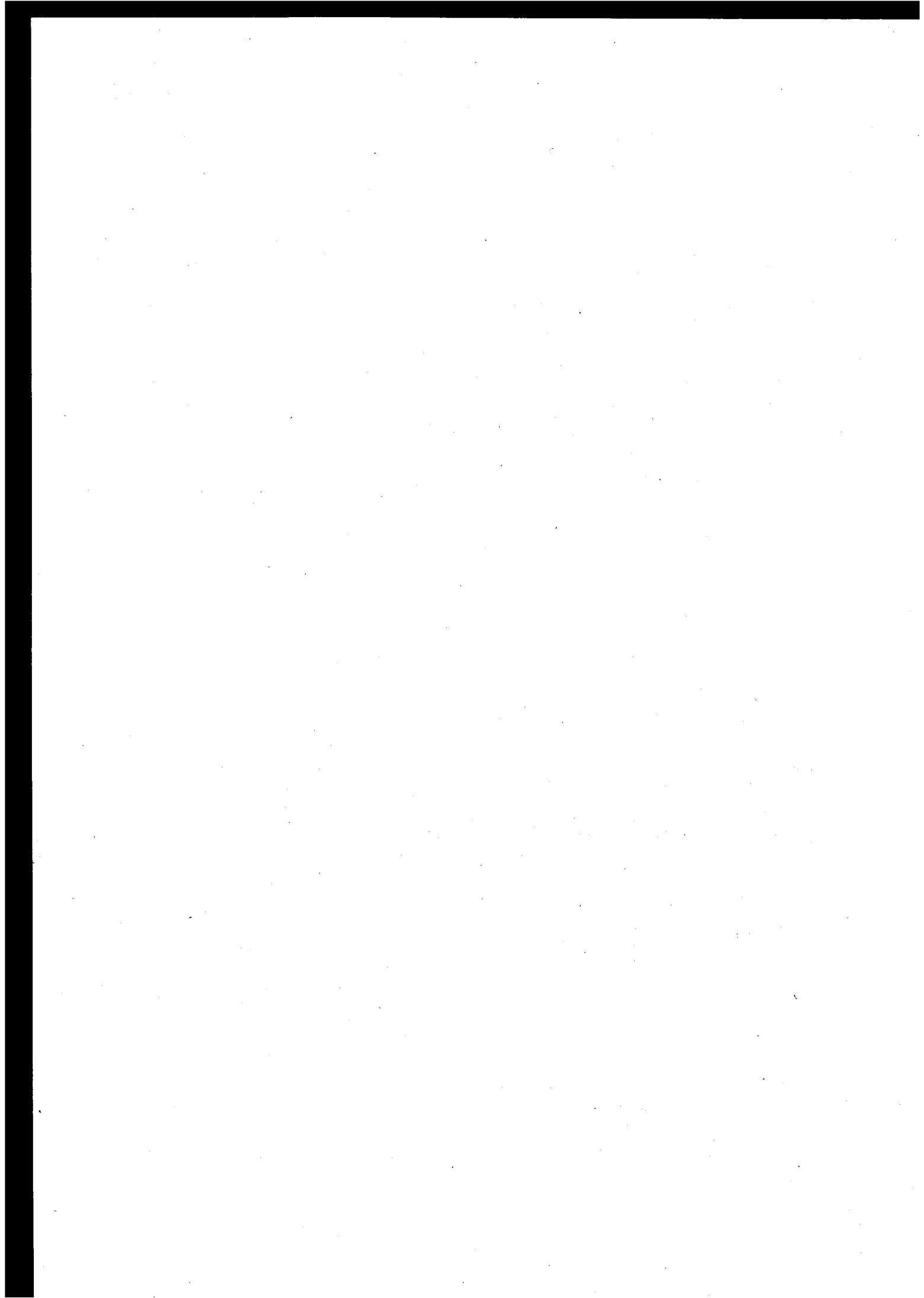


ANEXO II

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

1 Exporter (name, full address, country)	<b>ORIGINAL</b>		2. No
	3 Quota year	4 Category number	
5 Consignee (name, full address, country)	<b>EXPORT LICENCE (Textile products)</b>		
	6 Country of origin	7 Country of destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport	9 Supplementary details		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS		11 Quantity (1)	12 FOB Value (2)
<p>13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.</p>			
14 Competent authority (name, full address, country)		At .....	

how net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight in the currency of the sale contract



## ANEXO III

## « ANEXO I

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Unidades	Terceros países
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	5204 11 00 5204 19 00	Hilados de algodón sin acondicionar para la venta al por menor	toneladas	Egipto
	5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90			
	5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90			
	ex 5604 90 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00  5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00  5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00	Otros tejidos de algodón distintos de los tejidos de gasa vuelta, de bucles de la clase esponja, cintas, terciopelos, felpas, tejidos rizados, tejidos de chenillas, tules y tejidos de mallas anudadas	toneladas	Egipto



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 (cont.)	5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00  5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00  5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90			
ex	5811 00 00			
ex	6308 00 00			
2 a)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00	a) distintos de los crudos o blanqueados		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 a) (cont.)	5208 39 00			
	5208 41 00			
	5208 42 00			
	5208 43 00			
	5208 49 00			
	5208 51 00			
	5208 52 10			
	5208 52 90			
	5208 53 00			
	5208 59 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10  6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30  6110 20 10 6110 30 10	Camisas y polos o niquis, «T-shirts», prendas de cuello de cisne que no sean de lana o de pelos finos, camisetas y artí- culos similares, de punto	1 000 piezas	Egipto
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Ropa de cama, de otra materia distinta del punto	toneladas	Egipto

## ANEXO IV

## « ANEXO

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Unidades	Terceros países
1	5204 11 00 5204 19 00	Hilados de algodón sin acondicionar para la venta al por menor	toneladas	Turquía *
	5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90			
	5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90			
	ex 5604 90 00			

## ANEXO V

## « ANEXO

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Unidades	Terceros países
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00  5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00	Otros tejidos de algodón distintos de los tejidos de gasa vuelta, de bucles de la clase esponja, cintas, terciopelos, felpas, tejidos rizados, tejidos de chenillas, tules y tejidos de mallas anudadas	toneladas	Turquía

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 (cont.)	5210 11 10			
	5210 11 90			
	5210 12 00			
	5210 19 00			
	5210 21 10			
	5210 21 90			
	5210 22 00			
	5210 29 00			
	5210 31 10			
	5210 31 90			
	5210 32 00			
	5210 39 00			
	5210 41 00			
	5210 42 00			
	5210 49 00			
	5210 51 00			
	5210 52 00			
5210 59 00				
5211 11 00				
5211 12 00				
5211 19 00				
5211 21 00				
5211 22 00				
5211 29 00				
5211 31 00				
5211 32 00				
5211 39 00				
5211 41 00				
5211 42 00				
5211 43 00				
5211 49 11				
5211 49 19				
5211 49 90				
5211 51 00				
5211 52 00				
5211 59 00				
5212 11 10				
5212 11 90				
5212 12 10				
5212 12 90				
5212 13 10				
5212 13 90				
5212 14 10				
5212 14 90				
5212 15 10				
5212 15 90				
5212 21 10				
5212 21 90				
5212 22 10				
5212 22 90				
5212 23 10				
5212 23 90				
5212 24 10				
5212 24 90				
5212 25 10				
5212 25 90				
ex 5811 00 00				
ex 6308 00 00				
2 a)	5208 31 00	a) distintos de los crudos o blanqueados		
	5208 32 11			
	5208 32 13			
	5208 32 15			
	5208 32 19			
	5208 32 91			
5208 32 93				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 a) (cont.)	5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00  5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00  5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00  5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00  5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90  ex 5811 00 00 ex 6308 00 00			
9	5802 11 00 5802 19 00  6302 60 00	Tejidos de algodón de bucles de la clase esponja ; ropa de tocador o de cocina, que no sea de punto, de bucles de la clase esponja, de algodón	toneladas	Turquía

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 32	5801 25 00 5801 26 00 ex 5801 30 00	Terciopelos, felpas, tejidos de bucles y tejidos de chenillas (con exclusión de los tejidos de algodón, rizados, de la clase esponja, de cintas y de los tejidos obtenidos por « tufting », de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales)	toneladas	Turquía
56	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00	Hilados de fibras sintéticas discontinuas (incluidos los desperdicios) acondicionados para la venta al por menor	toneladas	Turquía
22 a)	5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90	Hilados de fibras sintéticas discontinuas, sin acondicionar para la venta al por menor a) acrílicas	toneladas	Turquía *



## ANEXO VI

## «ANEXO I

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Unidades	Terceros países
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10  6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30  6110 20 10 6110 30 10	Camisas y polos o níquis, «T-shirts», prendas de cuello de cisne (que no sean de lana o de pelos finos), camisetas y artículos similares, de punto	1 000 piezas	Turquía
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90  6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90  6110 10 10 6110 10 31 6110 10 39 6110 10 91 6110 10 99 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	«Chandals», jerseys (con o sin mangas), juegos de jerseys abierto o cerrado («twinset»), chalecos y chaquetas, distintos de los cortados y cosidos, «anoraks», cazadoras y similares, de punto	1 000 piezas	Turquía
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50  6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 35 6204 63 19 6204 69 19	Pantalones cortos (que no sean de baño) y pantalones, tejidos, para hombres o niños; pantalones, tejidos, para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	1 000 piezas	Turquía
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10  6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Camisas, blusas, blusas camiseras y camisetas de punto y que no sean de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales para mujeres y niñas	1 000 piezas	Turquía
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Camisas y camisetas, que no sean de punto, para hombres y niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	1 000 piezas	Turquía

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Medias, medias-pantalón «panties», escarpines, calcetines, salvamedias y artículos análogos de punto, que no sean para bebés, incluidas las medias para varices, distintas de las de la categoría 70	1 000 pares	Turquía
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00  6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	«Slips» y calzoncillos para hombres o niños, bragas para mujeres o niñas, de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas artificiales	1 000 piezas	Turquía
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Ropa de cama, de otra materia distinta del punto	toneladas	Turquía
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Ropa de mesa, de tocador o de cocina, que no sea de punto o de algodón rizado de la clase esponja	toneladas	Turquía
83	6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10  6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10  6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00  6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00  ex 6112 20 00  6113 00 90  6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00	Abrigos, chaquetas, chaquetones y otras prendas, incluidos los trajes completos y conjuntos de esquí, de punto, con exclusión de las prendas de las categorías 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75	toneladas	Turquía

(?) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 No
	3 Management year: Année de gestion:	4 Category number: Numéro de catégorie:	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT INFORMATION DOCUMENT (Textile products) DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION (Produits textiles)</b>		
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		

Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.  
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity (1) Quantité	13 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie
---	---	-----------------------------	--

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue.  
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.

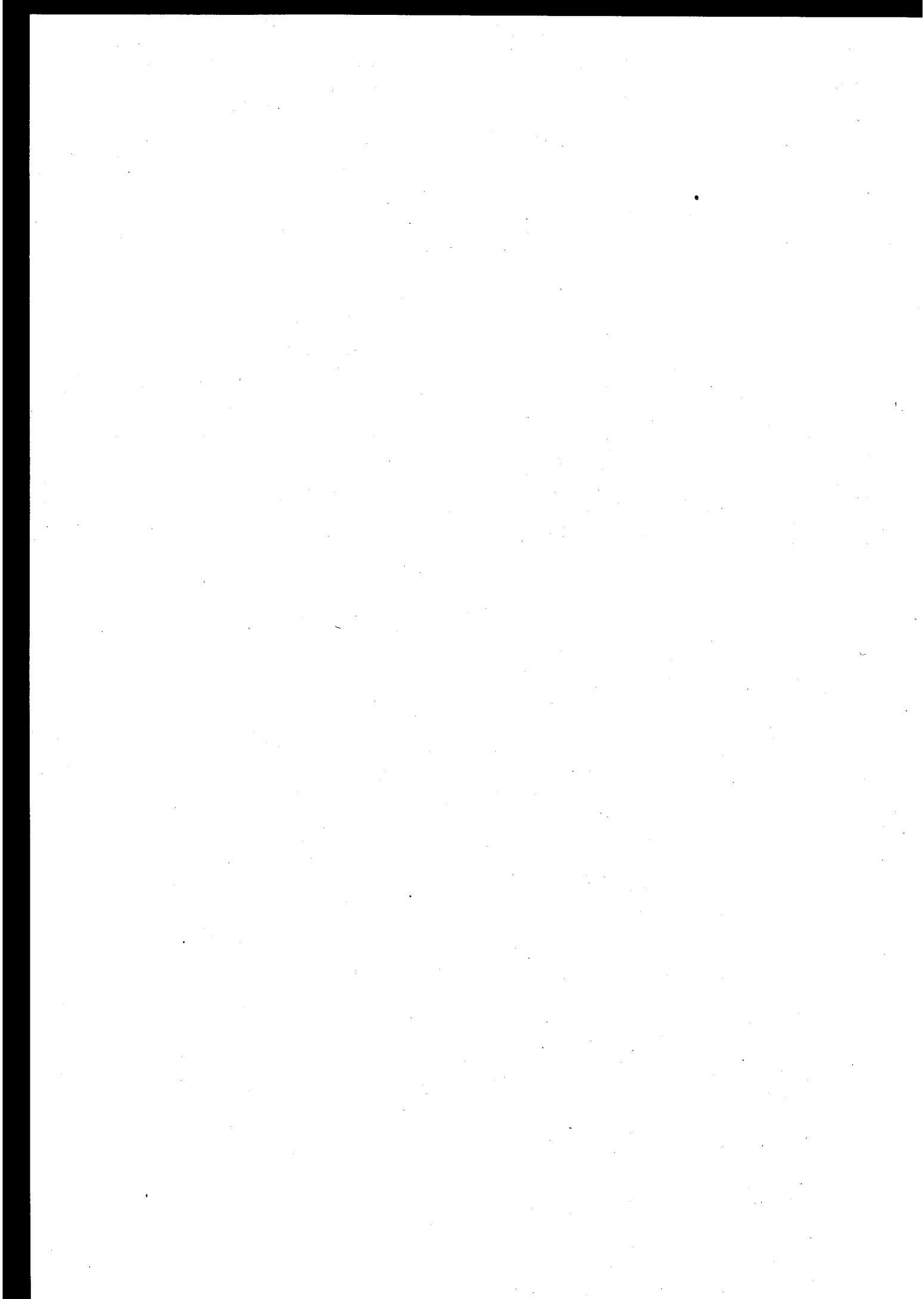
**14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE:**

I, the undersigned, certify the authenticity of the above information.  
Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus.

At-À ..... On-Le .....

Signature Stamp-Cachet

15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country)  
ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)



(<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (<sup>3</sup>) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT INFORMATION DOCUMENT</b> in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry  <b>DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION</b> relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main, et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination		
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires			
8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	10 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité	11 Value (?) fob Turkey Valeur fob Turquie	

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue.  
 Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.

12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE :

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

- a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (<sup>3</sup>)
- b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (<sup>3</sup>)
- c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4

- a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (*handlooms*) (<sup>3</sup>)
- b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (*handcrafts*) (<sup>3</sup>)
- c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13.

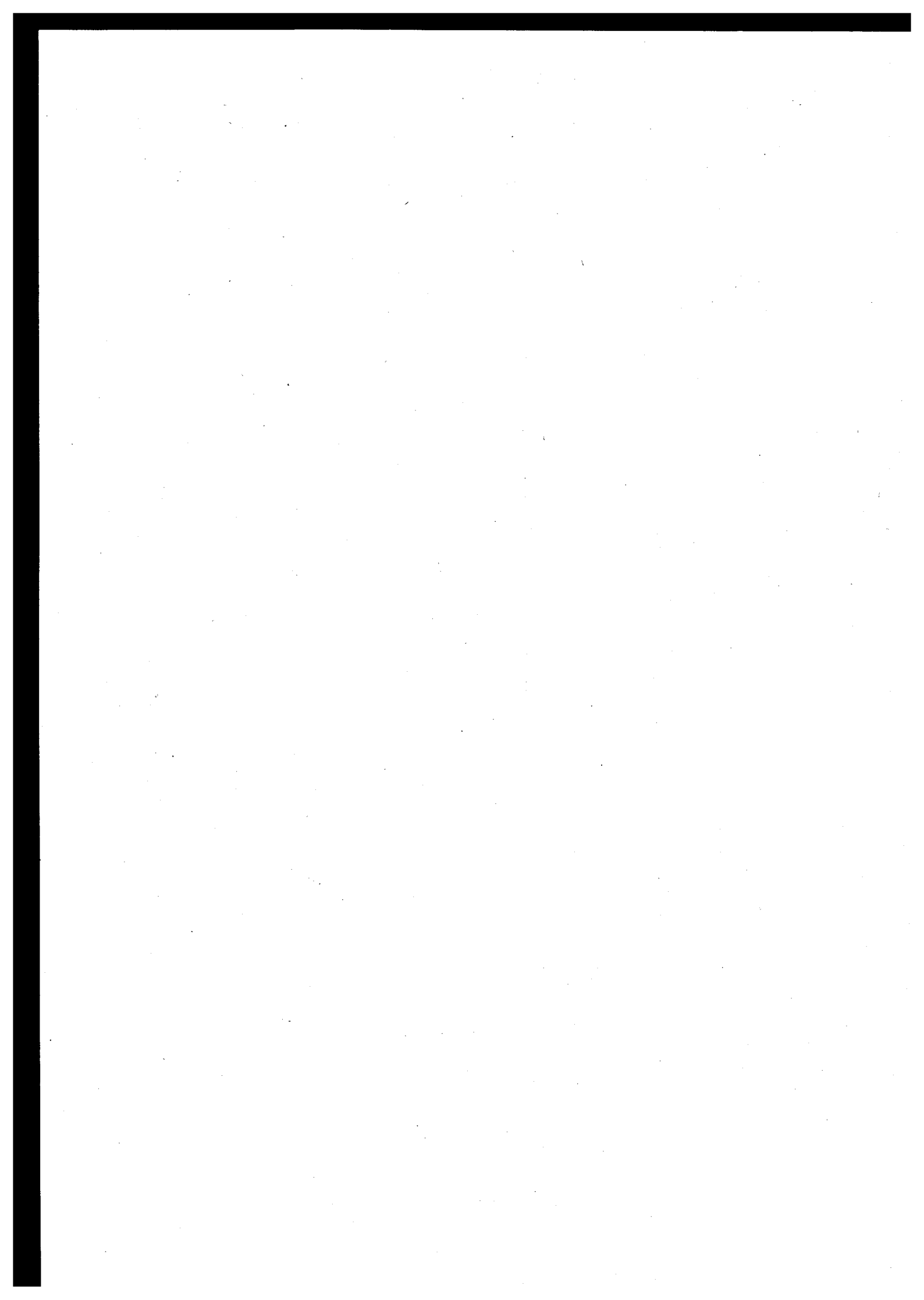
At-À ..... On-Le .....

13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country)  
 ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)

Signature

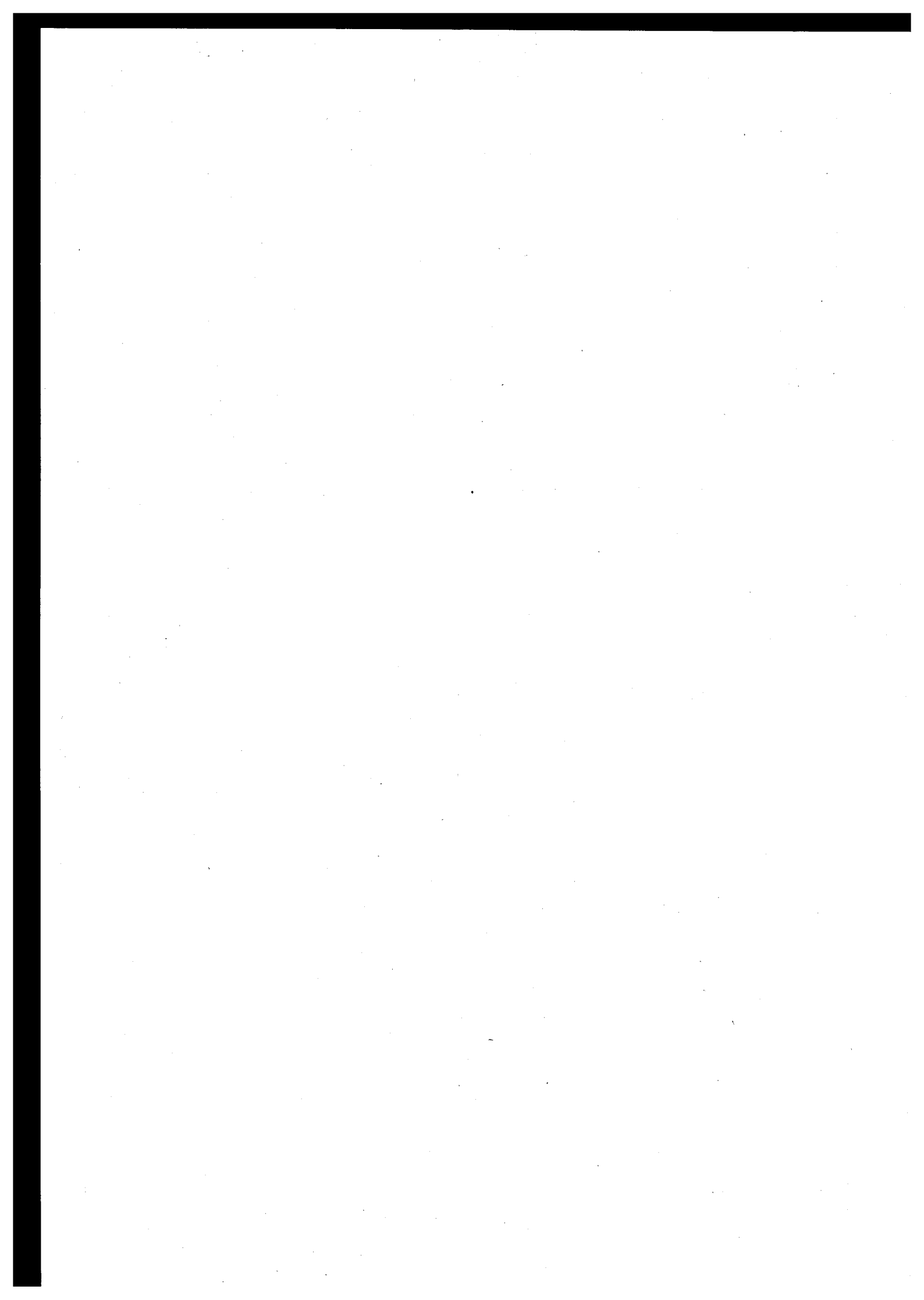
Stamp-Cachet

Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.  
 Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.



*ANEXO VII**« ANEXO I*

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Unidades	Terceros países
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Prendas exteriores de deporte (trainings), de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	1 000 piezas	Turquía

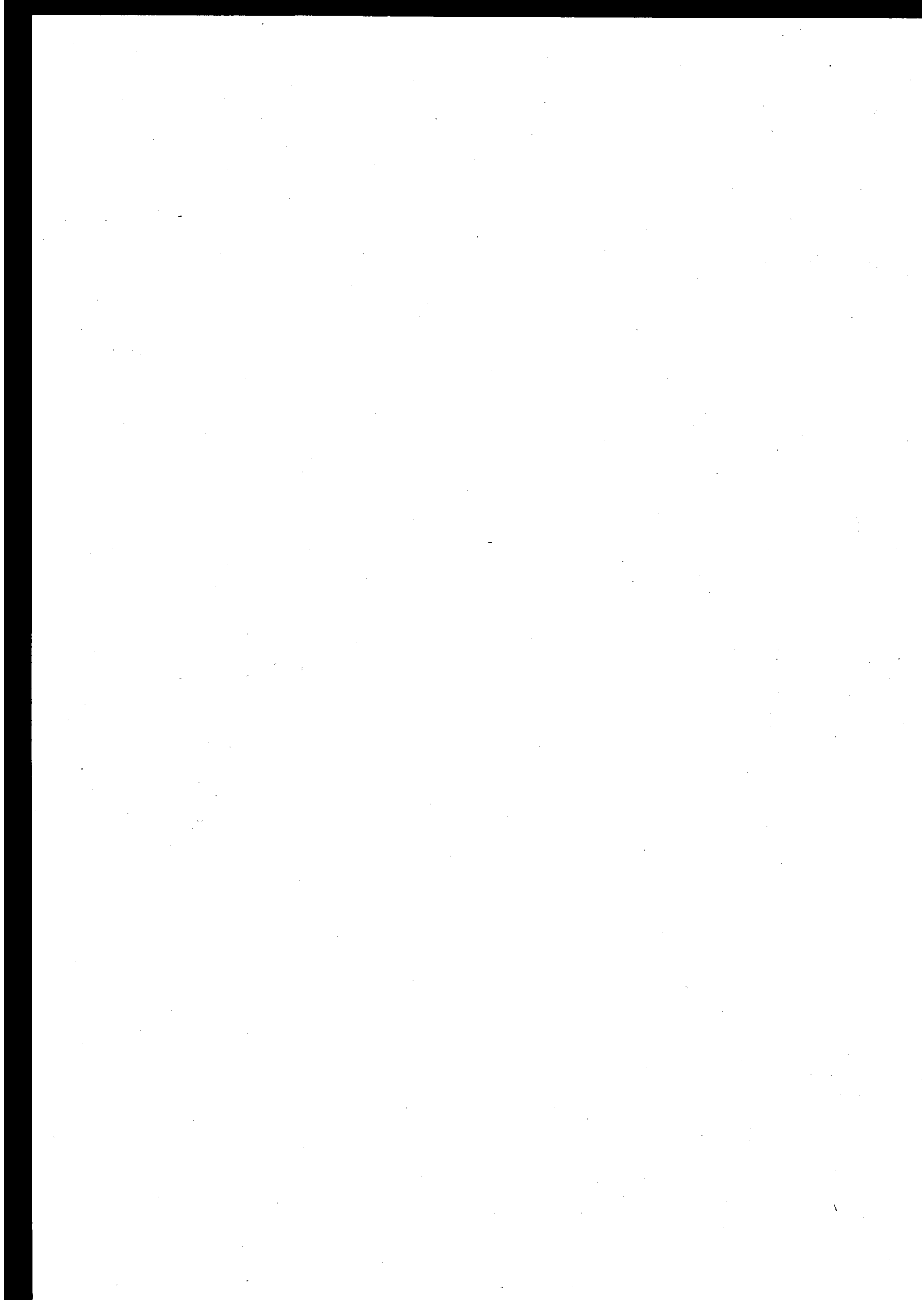




1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 No
	3 Management year: Année de gestion:	4 Category number: Numéro de catégorie:	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT INFORMATION DOCUMENT (Textile products) DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION (Produits textiles)</b>		
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity (1) Quantité	13 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie
<p>This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.</p>			
<p>14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE :</p> <p>I, the undersigned, certify the authenticity of the above information. Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus.</p> <p style="text-align: center;">At-À ..... On-Le .....</p> <p style="text-align: right;">Signature ..... Stamp-Cachet .....</p>			
15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)			

(2) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.  
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.



1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT INFORMATION DOCUMENT</b> in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry  <b>DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION</b> relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main, et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination		
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires			
8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	10 Quantity (1) Quantité	11 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie	

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue.  
 Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.

**12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE :**

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

- a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (3)
- b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (3)
- c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4

- a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (*handlooms*) (3)
- b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (*handicrafts*) (3)
- c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13.

At-À ..... On-Le .....

13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)
--

Signature

Stamp-Cachet

(1) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (2) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (3) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (4) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (5) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (6) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (7) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (8) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (9) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (10) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (11) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (12) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (13) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (14) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (15) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (16) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (17) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (18) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (19) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (20) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (21) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (22) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (23) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (24) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (25) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (26) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (27) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (28) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (29) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (30) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (31) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (32) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (33) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (34) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (35) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (36) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (37) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (38) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (39) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (40) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (41) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (42) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (43) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (44) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (45) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (46) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (47) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (48) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (49) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (50) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (51) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (52) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (53) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (54) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (55) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (56) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (57) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (58) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (59) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (60) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (61) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (62) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (63) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (64) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (65) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (66) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (67) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (68) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (69) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (70) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (71) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (72) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (73) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (74) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (75) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (76) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (77) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (78) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (79) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (80) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (81) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (82) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (83) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (84) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (85) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (86) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (87) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (88) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (89) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (90) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (91) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (92) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (93) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (94) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (95) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (96) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (97) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (98) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).  
 (99) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.  
 (100) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

